

¿Qué es la enfermedad renal mediada por el APOL1 (ERMA)?



Las mutaciones del gen *APOL1*

Los genes son la parte de sus células que contiene el ADN. Usted tiene dos copias de cada gen: una de su padre y otra de su madre. Los genes pasan (se heredan) del padre y la madre a los hijos, incluso los que tienen mutaciones (es decir, cambios o variaciones).

El gen *APOL1* produce una proteína de su sistema inmunitario, que son las células y tejidos del cuerpo que combaten las infecciones. Todos tenemos dos copias del gen *APOL1*. Normalmente, este gen produce una proteína útil para el sistema inmunitario. Sin embargo, algunas personas nacen con mutaciones en una copia del gen *APOL1* o en ambas.

¿Qué relación tiene con los riñones?

Si usted heredó ciertas mutaciones en ambas copias del gen *APOL1*, esto puede:

- Causar daños a sus riñones más rápidamente que otros tipos de enfermedades renales.

¿Cómo afecta esto mis probabilidades de contraer enfermedad renal?

Si usted tiene dos copias de ciertas mutaciones genéticas del gen *APOL1*, tiene más riesgo de desarrollar enfermedad renal e incluso de tener falla renal. Se calcula que una de cada cinco personas que tiene ciertas mutaciones en ambas copias del gen *APOL1* desarrolla enfermedad renal, conocida como enfermedad renal mediada por el APOL1 o ERMA.



¿Quiénes tienen más probabilidades de tener mutaciones en el gen *APOL1*?

Usted tiene más probabilidades de tener mutaciones del gen *APOL1* si procede de África Central u Occidental o tiene ascendientes que llegaron desde esas zonas. Ello incluye a personas que se identifican como:

- Negros
- Afroamericanos
- Afrocaribeños
- Latinos

La ERMA empeora con el paso del tiempo

La ERMA es progresiva, lo que significa que empeora con el paso del tiempo. Los medicamentos que se usan para la enfermedad renal no tratan la causa genética de la ERMA y a menudo no detienen la progresión a la falla renal.

Aunque los medicamentos no traten la causa genética, es importante que los tome como le diga el médico. Si tiene ERMA, es posible que su enfermedad renal empeore más aprisa que otros tipos de enfermedad renal. Con el tiempo, quizá necesite diálisis o un trasplante renal.

¿Cómo puedo vigilar mi salud renal?



Si aún no tiene un nefrólogo (el médico de los riñones), busque uno.



Mídase la presión arterial todos los meses y anote el resultado para llevarlo a las consultas médicas. Para medirla puede usar un tensiómetro de uso domiciliario.



Acuda a consulta con su médico una vez al año para que le evalúe la función renal mediante análisis de sangre y de orina.

¿Cómo puedo mantenerme sano si tengo mutaciones del gen *APOL1* o ERMA?

- Siga un plan de alimentación saludable. Es posible que tenga que reducir la cantidad de sal (sodio) que ingiere.
- Tome todos los medicamentos recetados tal como se lo diga el médico.
- Haga ejercicio al menos 30 minutos al día casi todos los días de la semana.
- Deje de fumar o de consumir tabaco.

Si tiene ERMA, contraer enfermedad renal no fue su culpa. Quizá tuvo más chance de contraerla debido a sus genes, no a sus hábitos.



Si usted tiene mutaciones del gen *APOL1*, informe a sus familiares cercanos (padre/madre, hermanos/as e hijos/as) de que podrían tener más chance de tener enfermedad renal mediada por el *APOL1*.



Si usted tiene mutaciones del gen *APOL1*, piense en la posibilidad de participar en un ensayo clínico. Esto podría ofrecer a los investigadores la oportunidad de desarrollar y probar tratamientos seguros para la ERMA.

¿Dónde puedo obtener más información?

Escanee estos códigos QR con su teléfono celular:



Infórmese sobre el gen *APOL*



Infórmese sobre las pruebas genéticas y la orientación genética

Si tiene dudas sobre la enfermedad renal mediada por el *APOL1*, no deje de consultar a su médico.

